

ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ

Тендер №	8419/2017/2 від 06/07/2017 р.
Послуги	Організація літньої школи «Внутрішнє переміщення в Україні: навчання задля пошуку спільних рішень»
Місце та дати проведення	Яремче, Україна, 14-18 серпня 2017
Дата	14-18 серпня 2017
Детальний опис послуг	Проект Ради Європи «Посилення захисту прав внутрішньо переміщених осіб в Україні» (надалі «Проект»), що здійснюється в рамках Плану Дій Ради Європи для України на 2015-2017 роки, спрямовує свою діяльність на вдосконалення існуючої системи механізмів захисту прав внутрішньо переміщених осіб (ВПО) у відповідності за європейськими та міжнародними стандартами. В рамках діяльності Проекту, Рада Європи доручає Постачальнику послуг організувати літню школу «Внутрішнє переміщення в Україні: навчання задля пошуку спільних рішень» в Яремче, 14-18 серпня 2017 Кількість учасників: 80 учасників зі Східної України Тривалість: 5 днів Постачальник послуг має запропонувати повний пакет послуг з організації проведення заходу, що включає наступне: ВАЖЛИВО: Постачальник послуг має запропонувати в своїх пропозиціях <u>варіанти місця проведення літньої школи, які відповідають наступним вимогам та загальним критеріям:</u> Літня школа буде проводитися в готелі/готельному комплексі (бажано, Яремче) категорії 4*, який може забезпечити мешкання учасників, місце для проведення конференції, мати можливість забезпечити харчування. На час проведення готель має надати 1 велику конференц-залу для 80 осіб з розсадкою класом або круглим столом , 4 конференц зали меншого розміру для 30 осіб з розсадкою класом або круглим столом <u>(бажано 4 конференц зали для 30 осіб, але ми готові прийняти пропозицію з 3 конференц залами)</u>, ресторан для обіду, місце для кава брейків.

Готель/Готельний комплекс має бути (бажано) розташований в Яремче (наприклад, база відпочинку Карпати, Романтик спа отель). Ви можете запропонувати інші місця проведення заходу.

а. Готель/Готельний комплекс (проживання та проведення тренінгів).

Номери (вартість номеру має включати сніданок) з сучасними меблями, повинні мати сучасну сантехніку, кондиціонер, Вай-Фай та телевізор в кімнаті, бути сучасного дизайну та комфортні. Вартість проживання буде сплачуватися Постачальником послуг, якщо співробітниками Проекту не буде додатково зазначено інше.

15 кімнат мають бути заброньовані додатково з умовою оплати гостями в готелі.

б. Харчування.

Готель/готельний комплекс мають забезпечити кава-брейки, вечері, обіди згідно дат та кількості учасників, зазначених в формі для кошторису.

- обіди (суп, салат, основне блюдо, 1 напій на особу)
- вечеря (салат, основне блюдо, 1 напій на особу)
- стандартна кава пауза (кава/чай, випічка або печиво)
- вітальний фуршет з різноманітною їжею включно з 1 бокалом вина на особу включно зі звуковим обладнанням та радіомікрофонами
- вечірка барбекю на відкритому повітрі включно з 1 бокалом вина на особу включно зі звуковим обладнанням та радіомікрофонами
- мінеральна вода (без газу, 0,5л пластик) має стояти кожен день на столах разом із стаканами в кожному конференц-залі. (з розрахунку приблизно 2 бутিলки на особу/на день).
- Обід у Львові
- Ланч бокси

в. Оренда конференц-зали та технічне обладнання.

Готель/готельний комплекс на час проведення тренінгів має забезпечити наявність наступних коференц-послуг:

- 1 велика конференц-зала для 80 осіб, розсадка клас або круглий стіл, президія, 40 настільних мікрофонів, 4 радіомікрофони, оренда проектора та клікера, ноутбука, екрана, фліпчарта з папером та маркерами 9:00 - 18:00, 14 - 17. 08. 2017;
- 3 конференц зали для 30 осіб , розсадка клас або круглий стіл, президія, оренда проектора та клікера, ноутбука, екрана, фліпчарта з папером та маркерами 9:00 - 18:00, 14 - 17. 08. 2017 **(можлива**

оренда 2 конференц залів замість 3)

Очікується, що готель/готельний комплекс має в розпорядженні сучасні меблі (пересувні та/або модульні столи та стільці) у достатній кількості для розміщення до 80 осіб одночасно.

Коференц-послуги також включають в себе оренду проектора, екрану, ноутбука, пульта перемикання презентацій, фліпчарта з папером та маркерами для кожного заходу.

Г. Повернення витрат на проїзд учасників.

- Сума повернення витрат на проїзд учасникам семінару виплачується готівкою Постачальником послуг протягом заходу кожному учаснику індивідуально відповідно до фактично понесених витрат під підпис (за оригіналами квитків, що надаватимуться учасниками);
- 3 трансфери з вокзалу в Івано-Франківську до готелю 13.08.2017 (3 мікроавтобуси з кондиціонером по 20 осіб)
- 1 трансфер з вокзалу у Львові до готелю 13.08.2017 (1 мікроавтобус з кондиціонером по 20 осіб)
- Мікроавтобуси для трансферу з місця проведення заходу, поїздки по місту до 18:00, екскурсія по Львову , 18.08.2017

Важливо. Комісія за компенсацію проїзду учасникам в готівці (якщо є) має не перевищувати 20% та внесена окремим рядком в пропозиціях. Якщо ці витрати не були враховані Постачальником послуг в поданих на участь в тендері пропозиціях та були фактично понесені, Рада Європи відмовляється приймати будь-які претензії щодо компенсації цих витрат на стадії фінальних розрахунків з Постачальником послуг.

д. Супровід під час семінару.

Постачальник послуг має забезпечити присутність 4 представників компанії під час тренінгів. Реєстрація має проводитись кожного дня. Сервіс провайдер має надати особу для контактування учасників щодо їхніх деталей поїздки.

Менеджери-представники Постачальника послуг, що супроводжуватимуть захід, мають бути належним чином вдягнуті (діловий стиль) та бути постійно присутніми на місці під час тривалості заходу. Менеджери відповідають за організацію іменних табличок в президію, реєстрацію учасників, складання та роздавання папок з матеріалами Проекту учасникам, відмічання присутності учасників

	кожного дня на семінарі; зробити розрахунки сум компенсації проїзду кожного учасника та видати їх учасникам в день заходу; забезпечувати технічну та організаційну підтримку команді Проекту впродовж тренінгів, виконувати будь-які завдання або прохання від команди Проекту, які можуть виникнути вже на місці. Вказівники до зали, де проходитиме тренінг (в готелі) а також місце реєстрації мають бути належним чином оформлені відповідними табличками з інформацією та логотипами Ради Європи та Конгресу. Важливо: представники Постачальника послуг мають обов'язково прибути на місце проведення семінару заздалегідь (мати достатньо часу) до початку тренінгу, пересвідчитися та перевірити з готелем усі замовлені послуги. Представники Постачальника послуг залишаються на місці до офіційного завершення тренінгу, складають усі матеріали, які потрібно буде повернути назад в офіс Ради Європи в м. Києві. Постачальник послуг також має забезпечити доставку матеріалів проекту з офісу Ради Європи в Україні (адреса: вул. Іллінська 8, м. Київ, Поділ) до місця проведення заходу та назад в офіс. Матеріали включають в себе блокноти, папки, 2 банери, сумки для ноутбуків, 3 книжки на особу, флешки та інше. Е. Друк та публікації Іменні таблички Друк ч/б формату А4, 100 сторінок на особу Друк кольоровий формату А4, 30 сторінок на осоу Бейджі Дизайн та виготовлення футболок з кольоровим нанесенням лого Дизайн та виготовлення сертифікатів Повний перелік очікуваних послуг зазначений у ДОДАТКУ II <i>Provisional budget template</i> до Тендера 8419/2017/2 від 6 липня 2017 р.
Оплата	За виконання Постачальником послуг усіх зобов'язань за контрактом, Рада Європи зобов'язується сплатити Постачальнику послуг суму в ЄВРО або гривнях наступним чином: • Авансовий платіж в розмірі не більше 60% від загальної вартості послуг, зазначених в контракті; • Залишок в сумі фактично понесених витрат на проведення заходу буде сплачено протягом 60 календарних днів з дати отримання послуг за контрактом (що зазначені у Додатку II) та їх прийняття Радою Європи та надання відповідного рахунку.

Виключні критерії відбору Постачальників послуг	Учасники тендеру мають відповідати наступним критеріям: • Не відбувати покарання за рішенням суду за одним або кількома звинуваченнями, а саме: участь в кримінальних справах, корупційних схемах, шахрайстві, відмиванні грошей, • Не є в стані банкрутства, ліквідації, закінчення діяльності, неплатоспроможності або заборгованості перед кредиторами та не знаходиться у будь-якій іншій ситуації, що є наслідком цих станів; • не отримували рішення суду з «рес юді ката» за порушення, які впливають на професійну репутацію та спроможність та вважається серйозним професійним порушенням; • сумлінно виконують усі зобов'язання щодо усіх державних сплат податків, внесків, відрахувань, тощо у відповідності до законодавства країни, в якій учасник тендеру зареєстрований.
Критерії відбору Постачальників послуг	Учасники тендеру мають відповідати наступним критеріям відбору: • Мати підтверджений досвід в організації проведення схожих заходів та надання високоякісних послуг з організації подібних заходів (не менше 1 календарного року); • Операційні, фінансові спроможності компанії, а також відповідну кількість співробітників офісу, що свідчить про достатню кількість людських ресурсів, необхідних для проведення заходу.
Критерії оцінки пропозицій від Постачальників послуг	Учасники тендеру та їх надані пропозиції будуть оцінюватися за наступними критеріями: • Запропоновані варіанти готелів/готельних комплексів для проведення Форуму мають повністю відповідати критеріям та вимогам, що вказані у ТЗ; • Важливо: Постачальники послуг мають надати цінові пропозиції та рахунки з цінами, <u>що вже включають усі додаткові витрати</u> (комісійні, розмір гонорару або будь-які інші податки не мають бути вказані окремими рядками в пропозиціях). У випадку, якщо Постачальник послуг є платником ПДВ, ПДВ має бути вказаний окремим рядком наступним чином: <i>Загальна ціна без ПДВXXX</i> <i>ПДВ20%XXX</i> <i>Загальна ціна, включаючи ПДВ ...XXX</i>

	• Має бути раціональний баланс між якістю та вартістю послуг, що пропонуються кожним запропонованим готелем; • Повністю заповнені усі необхідні документи, а також правильні та точні розрахунки вартості послуг кожної пропозиції • Повністю заповнена Аплікаційна форма та акуратно та правильно заповнена розрахована вартість послуг в кожній пропозиції Постачальник послуг має надіслати кожну пропозицію в 2-х форматах: сканована пропозиція в форматі пдв (на фірмовому бланку, з датою, підписом відповідальної особи, та печаткою організації) та Excel (де вказані розрахунки відповідно до формул, зазначених в <i>Provisional Budget Template</i>). • Усі пропозиції мають бути надіслані до вказаного строку подання. • Попередній досвід співпраці з Радою Європи є бажаним.
Тендер опубліковано	6 липня 2017 р.
Результати буде повідомлено	19 липня 2017 р.
Документи для подання для участі в тендері	Усі пропозиції мають бути надіслані електронною поштою на kyiv@coe.int; в темі листа обов'язково вказати TENDER 8419/2017/2 до 13 липня 2017 р. до 23:59 за Київським часом. Цей строк є обов'язковим для дотримання усіма учасниками. Наступні документи мають бути надіслані кожним учасником тендеру: 1. APPENDIX I Tender Application Form 8419/201/2 (аплікаційна форма, яка має бути повністю заповнена); 2. APPENDIX II Provisional budget template (Комерційна пропозиція в форматі Excel). Вартість усіх зазначених послуг має бути вказана обов'язково. Комерційна пропозиція має бути надана в двох форматах: в сканованому PDF та в форматі ел. таблиці Excel. Кожен документ, що подається в форматі PDF має бути на фірмовому бланку учасника тендеру, містити підпис, печатку, дату подання та ім'я та прізвище відповідальної особи. Наданий розрахунок має відображати вартість послуг в ЄВРО та гривнях з розрахунку курсу обміну валют Ради Європи, а саме: 1ЄВРО = 29,65 Грн станом на 05 липня 2017 р. Якщо у Вас виникнуть будь-які питання, будь ласка, звертайтеся звертатись до асистенту проекту, Анни Портнової +38 044 425 60 01 дод 136 ; anna.portnova@coe.int або до Олексія Мурашкевича +38 044 425 60 01 ext.152; Oleksii.MURASHKEVYCH@coe.int

**ОФІС РАДИ ЄВРОПИ В УКРАЇНІ
ПРОЕКТ «ПОСИЛЕННЯ ЗАХИСТУ ПРАВ ЛЮДИНИ
ВНУТРІШНЬО ПЕРЕМІЩЕНИХ ОСІБ В УКРАЇНІ»**

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE